



Zalecenia pielęgnacji aluminium chronionego powłoką malarską



Powłoki **architektoniczne**



Światowy standard wykończenia

dla
architektonicznych
wyrobów
z aluminium

Zalecenia pielęgnacji aluminium chronionego powłoką malarską

Niniejsze zalecenia obejmują procedury czyszczenia i konserwacji pokrytych powłokami organicznymi profili aluminiowych i kurtynowych paneli ściennych. Procedury te są właściwe do stosowania dla aluminiowych profili architektonicznych malowanych proszkowo, takich jak: ramy okienne, drzwi, balustrady i inne wykończenia, jak również kurtynowych paneli ściennych, osłon kolumn, łuków, słupów, żaluzji, obróbek blacharskich, itp.

W założeniu, zalecenia te mają pomóc architektom, firmom wykonawczym, właścicielom i zarządcom budynków. Wszystkim, którzy zajmują się pielęgnacją i utrzymaniem zabudowy wykonanej z architektonicznego aluminium pokrytego powłokami malarskimi. W niniejszej informacji zawarte są proponowane metody, jako pomoc w tworzeniu bezpiecznych zasad konserwacji i procedur czyszczenia.

Arkusz informacji technicznej 1

Edycja Lipiec 2011

Pielęgnacja pomalowanego aluminium ogranicza się nie tylko do czyszczenia i konserwacji powierzchni, ale obejmuje również wszystkie inne operacje, które mogą mieć szkodliwe skutki dla stanu powłoki, takie jak transport, pakowanie, montaż i tym podobne.

Zabiegi pielęgnacyjne należy rozpocząć niezwłocznie. Powierzchnia powłoki organicznej może być narażona na mechaniczne uszkodzenia w postaci zarysowań, szczególnie w odniesieniu do niektórych kolorów.

Zalecenia obejmują następujące zagadnienia:

1. Transport i magazynowanie
2. Montaż
3. Czyszczenie
4. Powłoki o efektach specjalnych
5. Częstotliwość czyszczenia
6. Naprawy uszkodzeń
7. Inne zalecenia

1. Transport i magazynowanie

- a. Dla uniknięcia uszkodzenia mechanicznego, pomalowane elementy aluminiowe powinny być chronione w czasie przemieszczania.
- b. Do pakowania i transportu powinny być używane odpowiednie materiały ochronne (w celu uniknięcia powstawania plam powodowanych przez efekt cieplarniany).
- c. Opakowanie powinno być dobrze zamocowane.

2. Montaż

- d. Podczas przechowywania, pomalowane aluminium powinno być chronione przed wpływem czynników atmosferycznych, a zatem przechowywane bez narażenia na bezpośrednie działanie światła słonecznego, deszczu i innych warunków pogodowych (przechowywanie w osłoniętych miejscach).
- e. Na placu budowy i w trakcie montażu, pomalowane aluminium powinno być zabezpieczone przed uszkodzeniem, powodowanym przez materiały ściernie i konstrukcyjne używane w budownictwie, między innymi: farby, zaprawy, chemiczne środki do czyszczenia, itp.
- f. Jeżeli powyższe materiały miały kontakt z pomalowaną powierzchnią, powinny być usunięte niezwłocznie przed ich wyschnięciem. Błąd nieusunięcia tych materiałów na wczesnym etapie będzie wymagać w późniejszym czasie użycia agresywnych materiałów i technik, które mogą doprowadzić do powstania uszkodzeń podczas czyszczenia.

3. Czyszczenie

- g. Zaleca się przed rozpoczęciem prac wykonanie testu działania środka czyszczącego na małym polu testowym nieistotnej powierzchni aby upewnić się, że nie nastąpi zmiana koloru lub uszkodzenie powłoki malarskiej.
- h. Zawsze należy usuwać bezzwłocznie wszelkie zabrudzenia i zanieczyszczenia widoczne na powłoce.
- i. Jeżeli do czasu odbioru robót budowlanych, na pomalowanych powierzchniach pozostają, pomimo czyszczenia podczas montażu nadal luźne osady, należy je usunąć za pomocą wilgotnej gąbki (woda).

- j. Jeśli oczyszczenie powierzchni nie jest możliwe w sposób opisany powyżej, należy to zrobić przy użyciu miękkiego pędzla lub (delikatnej, nieściernej) szmatki oraz neutralnego łagodnego detergentu dla gospodarstw domowych, bądź neutralnego detergentu do mycia samochodów, postępując zgodnie z instrukcją dostawcy.
- k. Po umyciu spłukać powierzchnię dokładnie czystą wodą.
- l. Nie wolno używać wełny stalowej, skrobaków, papieru ściernego, płynów lub proszków do szorowania, ponieważ będą one trwale rysowały pomalowane powierzchnie.
- m. Nie wolno używać silnych rozpuszczalników oraz alkalicznych lub kwaśnych środków czyszczących.
- n. Nie jest zalecane stosowanie do czyszczenia twardej wody, ponieważ jej mineralne zawartości mogą powodować przebarwienia powłoki i prowadzić do powstawania trwałych uszkodzeń.
- o. Nie należy czyścić pomalowanych elementów, jeśli powierzchnia jest gorąca z powodu bezpośredniego działania światła słonecznego.

4. Powłoki o efektach specjalnych

- p. Powłoki metaliczne zazwyczaj zawierają jako pigment mikię lub płatki metaliczne. Tego rodzaju wizualne efekty specjalne powinny być czyszczone przy zachowaniu specjalnej ostrożności. Jako rutynowe czyszczenie, zaleca się okresowe mycie łagodnym detergentem. Należy unikać jakichkolwiek napraw lub czyszczenia wymagającego przecierania lub polerowania, ponieważ może to powodować powstawanie przebarwień, zmian koloru i w efekcie nieodwracalne uszkodzenie powłoki.
- q. Powłoki matowe: do czyszczenia oraz mycia zalecane jest używanie łagodnych detergentów. Należy unikać jakichkolwiek napraw lub czyszczenia wymagającego przecierania lub polerowania, ponieważ może to powodować widoczną zmianę połysku powłoki.

5. Częstotliwość czyszczenia

- r. Zgodnie z ogólną zasadą, pomalowane powierzchnie, eksploatowane w normalnym środowisku powinny być czyszczone co najmniej raz na rok. W obszarach, gdzie zanieczyszczenia są bardziej powszechne, szczególnie w obszarach przybrzeżnych lub przemysłowych należy zwiększyć częstotliwość czyszczenia.

Normalne środowisko – czyścić co 12 miesięcy

Obszary nadmorskie i/lub środowisko przemysłowe – czyścić co 3 miesiące

Pływalnie i baseny rekreacyjne – czyścić co 3 miesiące

6. Naprawy uszkodzeń

- s. W zależności od rodzaju uszkodzeń, może być potrzebne stosowanie różnych rozwiązań. W celu wyboru optymalnego sposobu naprawy należy skontaktować się z dostawcą materiałów powłokowych.

7. Inne zalecenia

- t. Czyszczenie pomalowanych powierzchni powinno być wykonywane przez wyspecjalizowane firmy.





AUSTRALIA

Qualicoat Australia

Australasian Institute of Surface Finishing (AISF)
Mr. Mark Hardy
Suite 3, 458 Middleborough Road
Blackburn Vic 3030 Australia

Tel: +61 3 9890 6700
Email: qualicoat@aisf.org.au
Web: <http://www.aisf.org.au>



GRECJA

AAG

Aluminium Association of Greece N.P.C.
Mrs. Ellie Ganakou
41-43 Michalakopoulou str.
GR-115 28 Athens

Tel: +30 210 72 56 130-2
Fax +30 210 72 56 133
E-mail: eganakou@aluminium.org.gr
Web: www.aluminium.org.gr



BELGIA

QUALUBEL

Mr. Simon Meirsschaut
Chemin des Soeurs 7 Nodebais
BE - 1320 Beauvechain

Tel: +32 473 451 263
E-mail: simonmeirsschaut@yahoo.com



WĘGRY

**AFMSZ - Hungarian
Aluminium Surface
Treaters' Association**

Mr. Imre Fehér
Népfürdo u. 19/A. I/4.
HU - 1138 Budapest

Tel: +36 30 9590575
E-Mail: feher.imre@atenzio.hu
Web: www.afmsz.hu



CHINY

QUALISINO Limited

Mrs. Jerry Li
No.99, 4th Jianshe Rd.
Xiaoshan Eco. & Tec. Dev. Zone
CN - 311200 Hangzhou City

Tel: +86-571 8286 5811
Fax: +852-21 80 99 56
Email: jerry@qualisino.com
Web: <http://www.qualisino.com>



WŁOCHY

QUALITAL

Mr. Riccardo Boi
Via Privata Ragni 13/15
IT-28062 Cameri (Novara)

Tel: +39 0321 51 05 78
Fax: +39 0321 51 79 37
E-mail: boi@qualital.eu
Website: <http://www.qualital.eu>



FRANCJA

ADAL

Mrs. Caroline Colombier
17, rue de l'Amiral Hamelin
FR - 75783 Paris Cedex 16

Tel: +33 1 42 25 26 44
Fax: +33 1 53 75 02 13
E-mail: caroline.colombier@aluminium.fr
Web: <http://www.aluminium.fr/industrie/associations/adal>



JAPONIA

QUALICOAT JAPAN

c/o JAPAN ALUMINIUM PRODUCTS
ASSOCIATION
Mr. S. Kikuchi
13-13 Akasaka 2-chrome, Minatoku, JP - Tokyo

Tel: +81 3 3583 7971
Email: qualicoatj@apajapan.org
Web: www.apajapan.org



NIEMCY

VOA

Verband für die Oberflächenveredelung
von Aluminium e.V.
Mrs. Dr. Alexa Becker
Laufertormauer 6, 90403 Nürnberg

Tel: +49 911 20 44 41
Fax: +49 911 22 67 55
E-mail: info@industrieverbaende-nbg.de
Web: www.voa.de



MEKSYK

AMELAQ

c/o Oxal SA de CV
Mr. Francisco Terrazas
Francisco I. Madero 146
San Esteban, Naucalpan
Estado de Mexico, 53550

Tel: +52 555 972 8400:
Secretary (Alejandro Ruiz)
E-mail: franciscoterrazas@oxal.com.mx



HOLANDIA
QUAL.ION

Mr. Egbert Stremmelaar
Vereniging Industrieel Oppervlaktebehandelend
Nederland, Postbus 2600
NL - 3430 GA Nieuwegein

Tel: +31 30 630 03 90
E-mail: henraat@vereniging-ion.nl
Email: secretariaat@vereniging-ion.nl
Web: www.vereniging-ion.nl



SZWAJCARIA
QUALICOAT SCHWEIZ

c/o AC-Treuhand AG
Mr. Josef Schoppig
Tödistrasse 47, Postfach 1507
CH-8027 Zürich

Tel: +41 43 305 09 70
Fax: +41 43 305 09 98
E-mail: j.schoppig@actreu.ch
Web: www.qualicoat.ch



BAHRAJN



EGIPT



KUWEJT



OMAN



KATAR



ARABIA SAUDYJSKA



SYRIA



**ZJEDNOCZONE
EMIRATY
ARABSKIE**

ŚRODKOWY WSCHÓD

Quali Middle East Association

Mr. Nasir Fahmeed
Office 1801, 48 Burj Gate Downtown Burj Area
Sheikh Zayed Road
P.O. Box 23070, Dubai U.A.E.

Tel: +971 4 321 2317
Email: admin@qualimiddleeast.com
Web: qualimiddleeast.com



POLSKA
QUALIPOL

Mrs. Iwona Middelkamp
ul. Ksawerów 21
PL - 02-656 Warsaw

tel/fax: +48 500 579 089
e-mail: sekretariat@qualipol.pl
Web: www.qualipol.pl



ROSJA
RAEA

Mrs. Marina Yatsenko
Office. 160, 7/4 Build.1
Kutuzovsky Prospekt
RU- 121248 Moscow

Tel: +7 (962) 941 2707
Email: imarina@apral.org
Email: qualicoat@apral.org
Web: www.apral.org



PORTUGALIA
**Associação Portuguesa
do Alumínio**

Mrs. Margarida Casqueiro
R. Cons. Luis de Magalhães, 46-1-B-2
Apartado 287
PT - 3811-901 Aveiro

Tel: +351 234 42 22 41
Fax: +351 234 42 22 41
E-mail: apaluminio@sapo.pt
Web: www.apal.pt



TURCJA
**AYID - Alüminyum Yüzey
İslem Derneği**

Mr. Metin Yılmaz
Semsettin Günaltay Caddesi Serhan Apt. 193/5
Erenköy - Kadıköy, TR - 34738 Istanbul

Tel: +90 216 386 16 85
Fax: +90 216 359 19 42
E-Mail: ayidem@superonline.com
Web: www.ayid.org.tr



SERBIA
QUALIBAL

Mrs. Milica Gvozdenovic
Bose Milićević 5
Beograd

Tel: +381 63 20 35 99
E-mail: office@qualibal.org



**WIELKA BRYTANIA
& IRLANDIA**



Qualicoat (UK & Ireland)

c/o Aluminium Federation
Mr. Tom Siddle
National Metalforming Centre
47 Birmingham Road
West Bromwich
West Midlands. B70 6PY

Tel: +44 (0)121 601 6363
Fax: +44 (0)121 601 6399
E-mail: t_siddle@alfed.org.uk
Web: http://www.qualicoatuki.org/



HISZPANIA
AEA

(Asociación Española del Aluminio y Tratamientos
de Superficie)

Mr. Jon de Olabarria Ruiz
Principe de Vergara, 74 - 3ª, ES - 28006 Madrid

Tel: +34 91 802 08 78
Fax: +34 914 115 971
E-mail: informes@asoc-aluminio.es
Web: www.asoc-aluminio.es



QUALICOAT

c/o AC Fiduciaire SA
Jednostka certyfikująca
Numer akredytacji SCES 045
Tödistrasse 47
CH-8002 Zurich

Telefon: +41 43 305 09 70
Fax: +41 43 305 09 98
E-mail: info@qualicoat.net



Światowy **standard** wykończenia
dla architektonicznych wyrobów z **aluminium**